

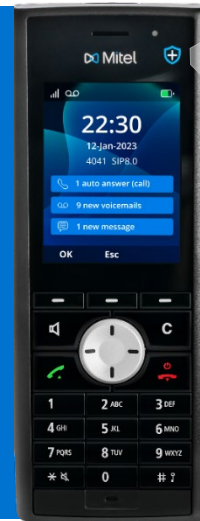
# Mitel 712dt DECT-Telefon



Ein Telefon, das hohe Anforderungen an die Kommunikation in einem benutzerfreundlichen Format für Basisanwender in einem geschäftlichen Kontext erfüllt

## WICHTIGE LEISTUNGSMERKMALE

- Großes 2,4" TFT-Farb-LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung (240 x 320 Pixel 64K)
- Hergestellt aus Kunststoffen, die mit einer antimikrobiellen Verbindung von BioCote\* geschützt sind
- Lautsprechergitter auf der Rückseite für hervorragende Audioqualität
- Hervorragende Batteriekapazität
- Akku Li-Ion 3,7 V 920 mAh
- USB-Typ-C-Ladeanschluss zur Unterstützung der neuen EU-Vorschriften
- Headset-Anschluss 3,5 mm
- Schutzart IP44



## Genießen Sie nahtlose Konnektivität überall in Ihrem Büronetzwerk

Das Mitel 712dt DECT Telefon ist das Einstiegsmodell in die neue Mitel 700 SIP-DECT Familie. Das Telefon erfüllt die hohen Anforderungen an die Kommunikation im benutzerfreundlichen Format für einfache Anwender im geschäftlichen Kontext. Das 712dt Telefon besteht aus Kunststoffen, die mit einer antimikrobiellen Verbindung von BioCote\* geschützt sind. Ideal für DECT-Benutzer in gemeinsam genutzten Arbeitsbereichen.

## Neues Produktdesign

Ein neues, überzeugendes Telefon-Design, das die mobile DECT-Kommunikation mit Einfachheit, Eleganz und Langlebigkeit in die Zukunft führt. Die 712dt-Serie verfügt über ein neues, überarbeitetes GUI-Design mit einem neuen Farbschema, neuen Symbolen und einer neuen Navigation, basierend auf Mitels jahrzehntelanger Erfahrung im DECT-Telefon-Markt sowie auf dem Feedback unserer Endkunden aus verschiedenen Märkten.

## Entwickelt für Ihr Business

Das lokale Telefonbuch enthält bis zu 200 Kontakte mit jeweils 7 Einträgen (plattformabhängig). Die Wahlwiederholungsliste ermöglicht den schnellen Zugriff auf die letzten 30 gewählten Nummern. Das große TFT-Farbdisplay mit Hintergrundbeleuchtung bietet klare grafische Darstellungen und optimale Lesbarkeit auch bei schwierigen Lichtverhältnissen. Mit der eingebauten Freisprechfunktion bieten die Telefone sowohl für normale Telefonate als auch für Telefonkonferenzen einen hervorragenden Komfort.

## Merkmale des Telefons

- Hochauflösendes 2,4-Zoll-TFT-LCD-Farbdisplay mit Hintergrundbeleuchtung (240 x 320 Pixel, 64K)
- Einstellbare Display-Helligkeit
- Farbiges Logo auf Glas hinterdrückt
- Neues, überarbeitetes GUI-Design mit neuem Farbschema, neuen Symbolen und neuer Navigation
- 4-Wege-Navigationstaste
- Telefonbuch mit Kapazität für 200 Kontakte<sup>1</sup> mit je 7 möglichen Einträgen (Büro-, Privat- und Handynummer, E-Mail-Adresse<sup>1</sup>, Fax<sup>1</sup>, Kurzwahl, Rufton<sup>1</sup> und Namenszuweisung)
- Bis zu 5 Audioprofile können konfiguriert werden
- Verschiedene Klingeltöne für: interne und externe Anrufe, Nachrichten, Alarm und Notrufe
- 44 polyphone Klingeltöne (Midi-Typ), 29 normale Klingeltöne und 7 Alarmtöne mit automatischer Lautstärkeregelung
- Automatische und manuelle Tastensperre (Tastenkürzel: #)
- Optionale Telefonsperre mit 4-stelliger PIN
- Automatische Rufannahme bei Entnahme aus dem Ladegerät
- Anruferliste mit 50 Einträgen und Wahlwiederholungsliste mit 30 Einträgen<sup>1</sup>
- Ein moderner USB-C- und ein dedizierter 3,5-mm-Standard-Headset-Anschluss
- Seitliche Tasten für Lautstärke / Stummschaltung
- USB Typ-C Ladeanschluss
- Anzeigesprachen: Tschechisch, Dänisch, Niederländisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Italienisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Slowenisch, Spanisch, Schwedisch, Türkisch



## Die Mitel DECT-Lösung

Mitel ist führend auf dem weltweiten Markt für DECT-Telefone und umfasst einzigartige DECT-Lösungen, die Over-the-Air-Synchronisation, verbesserte Signalstärke, fortschrittliche Sicherheitsprotokolle und HiQ-Audioqualität bieten. Die neuen attraktiven Telefone führen die mobile Kommunikation mit Einfachheit, Eleganz und Langlebigkeit in die Zukunft.

## Antimikrobiell

Die DECT-Telefone 712dt von Mitel werden aus Kunststoffen hergestellt, die mit einer antimikrobiellen Verbindung von BioCote\* behandelt wurden, die nachweislich das Wachstum bestimmter Bakterien auf den Kunststoffoberflächen des Telefons hemmt.

Das Design des Telefons minimiert außerdem Ritzen und Löcher, in denen sich Keime, Schmutz und Dreck ansammeln könnten. Das macht es perfekt für den Einsatz in Krankenhäusern, Schulen und Pflegeheimen.

## Display

Das neue große 2,4-Zoll-DECT-Telefon-Display nutzt führende Technologien und zeichnet sich durch außergewöhnliche Leistung, Benutzerfreundlichkeit, hohe Zuverlässigkeit und ein kompaktes Format aus. Ein neues visuelles Erlebnis in der DECT-Kommunikation.

## Audio

Die 712dt DECT-Serie unterstützt die 3,5-mm-Kopfhörerbuchse, um die meisten auf dem Markt erhältlichen Headsets zu unterstützen. Für den Freisprechbetrieb verfügt das Telefon über einen Lautsprecher und ein Lautsprechergitter auf der Rückseite des Telefons, um eine hervorragende Duplex-Audio-Lautsprecherqualität zu gewährleisten.

## Aufladen

Die neue 700d DECT-Serie kann über das Tischladegerät, das Rack-Ladegerät oder das Batteriefach-Ladegerät (das einen schnellen Austausch der Batterie ermöglicht) aufgeladen werden. Das Telefon verfügt jetzt über USB-C, um die heute am weitesten verbreiteten Ladekabel zu unterstützen. Die Verwendung von USB-C entspricht zudem der neuesten EU-Anforderung für alle neuen mobilen Geräte.

## Kompatibilität

Die neue 700d DECT-Serie erfordert die neueste Mittel SIP-DECT-Version und arbeitet mit den vorhandenen 600d DECT-Telefonen und Mittel SIP-DECT-Basisstationen zusammen. Nutzen Sie Ihre bestehende Investition in die Mittel-Infrastruktur – Sie müssen nichts neu aufsetzen.

## Display

- Großes 2,4"-TFT-Farb-LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Nutzung parallel angeordneter Flüssigkristalle zur Erzeugung satter Farben
- Mehrfarbiges, hochauflösendes LCD mit 262 K Einzelfarben, 240 x 320 Pixel und weißer LED-Hintergrundbeleuchtung

## Audio und Codecs

- Lautsprecher: Duplex-Lautsprechfunktion
- Hörmuschel in 10 Stufen zu je 3 dB einstellbar
- Sprachcodecs: G.726, BV32 Wideband
- Klingelsignal: Maximaler Schallpegel 90 dBA SPL @ 10 cm und einstellbar in 8 Stufen

## Anschlüsse

- Mehrzweck-Anschluss:
  - » USB-C für schnellen Software-Download und Akkuladung
  - » USB-Typ-C-Ladeanschluss zur Unterstützung der neuen EU-Vorschriften
- Headset-Anschluss:
  - » Standard 3,5 mm

## DECT-Normen

- Normen: DECT, GAP
- Unterstützt DECT-Standard-Verschlüsselung
- DECT-Sicherheit zertifiziert

## Interaktion mit dem Benutzer

- **Indikator:**  
Ton kündigt ankommende Anrufe/Nachrichten an und eine mehrfarbige LED auf der Oberseite zeigt ankommende Anrufe/Nachrichten optisch an
- **Tasten & Softkeys:**  
3 Softkeys, 4-Wege-Navigationstaste, Funktion zum Abheben und Auflegen des Hörers sowie zum Ein-/Ausschalten auf derselben Taste, Zifferntasten, Taste zum Ausschalten des Tons, Lautstärke erhöhen/verringern, Stummschalttaste, konfigurierbare Tasten

## Umwelt

### Temperatur

- **Betriebstemperatur:**  
» -5 °C bis 45 °C
- **Lagertemperatur:**  
» -20 °C bis 60 °C
- **Ladetemperatur**  
» +5 °C bis 45 °C
- **Luftfeuchtigkeitsbereich:**  
» 0-90% bei Verflüssigung

### Umweltprüfung

- **IEC 60068-2-70: Abrieb von Markierungen und Beschriftungen durch Reiben der Finger und Hände**  
» Test der Tastenbetätigung:  
200.000 Anschläge/Taste auf dem Keypad
- **Schutz des Gehäuses:**  
» IP44, IEC EN 60529
- **Freifallprüfung (IEC 60068-2-31):**  
» 1,2 Meter (12 Mal)
- **Störfestigkeit gegen elektromagnetische Felder:**  
» 3 V/m (EN 61000-4-3)
- **Störfestigkeit gegen ESD:**  
» 8 kV Kontaktentladung und 15 kV Luftentladung (EN 61000-4-2)

## Batterie

- **Li-Ion 3,7 V 920 mA**
- **Ladezeit: Weniger als 4 Stunden**
- **Entlade-/Ladezyklen 80% Restkapazität nach 400 vollständigen Lade-/Entladezyklen**

## Radio

### Frequenzbereich

- **1880-1900 MHz**  
» Europa, Afrika, Naher Osten, Australien, Neuseeland und Teile von Asien
- **1920-1930 MHz**  
» US
- **1910 MHz**  
» Thailand
- **1910-1920 MHz**  
» Brasilien
- **1910-1920 MHz**  
» Lateinamerika

### Sonstiges

- **Modulation: GFSK**
- **Kanalabstand: 1.728 MHz**
- **Antenne: Integral**
- **Empfindlichkeit: -93 dBm**
- **Maximale Durchschnittsleistung**  
» EU/LA/BR: 20 mW (BV32 Vollschlitz)  
» US: 8 mW (BV32 Vollschlitz)

## Sicherheit

- **Europäisch und UK:**  
» EN 62368-1
- **USA:**  
» UL 62368-1
- **Kanada:**  
» CSA 60950-1,  
» CAN/CSA-C22.2 NO. 62368-1

## Europäische und britische Vorschriften

- Europäische Union:
  - » 2014/53/EU (RED)
  - » 2015/863 (RoHS3) zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU
  - » 22012/19/EU (WEEE)
  - » 94/62/EG mit Änderung 2015/720 (Verpackungen und Verpackungsabfälle)
  - » 22006/66/EG (Batterierichtlinie)
  - » Verordnung 1907/2006 (REACH)
- UK:
  - » FCC Teil 15D
  - » FCC Teil 15B

## EMC/Radio

- Europäische Union und Vereinigtes Königreich:
  - » EN 301489-6
  - » EN 301489-1
  - » EN 301406 (Funk)
- USA:
  - » FCC Teil 15D
  - » FCC Teil 15B
- Kanada
  - » RSS-213
- Australien und Neuseeland
  - » Funkkommunikationsgesetz 1992
  - » Telekommunikationsgesetz 1997

## Produktkennzeichnung

- Europäische Union:
  - » CE
  - » UK Konformitätsbewertet
  - » WEEE 2002/96/EC
- USA:
  - » CSA
  - » FCC-ID: BXZDH9
  - » HAC
- Kanada
  - » CSA
  - » IC: 3724B-DH9
- Australien und Neuseeland
  - » R-NZ

## Sonstiges

- Größe (L x B x T): 146 x 56 x 22 mm / 5,7 x 2,2 x 0,9 Zoll (ohne Clip)
- Gewicht: 154 g (inkl. Clip) (5,4 oz)
- Material: Abdeckungen: PC/ABS, Tastenfeld: ABS, Clip: PA
- Clip: Basis-Clip

## Zubehör

- Mitel 700d Tischladegerät mit AC-Adapter
- Mitel 700d Akku-Rack-Ladegerät
- Mitel 700d Rack Ladegerät
- Sicherheitskette
- Tragetascher
- Mitel 712dt Akku-Pack
- Mitel 712dt Sicherheits-/Drehclip
- Mitel 712dt Basis-Clip
- Silikon Schutzhuelle

<sup>1</sup> Muss von der Plattform unterstützt werden

\*Geprüft gegen bestimmte Viren, nicht gegen COVID-19.

Hinweis: \* Die BioCote® Technologie schützt weder den Benutzer noch andere Personen vor krankheitsverursachenden Mikroben, einschließlich COVID-19, und ist kein Ersatz für gute Hygiene- und/oder Reinigungspraktiken. Die antimikrobiellen Zusatzstoffe von BioCote® sind bei der EPA (US) registriert. BioCote® ist das eingetragene Warenzeichen von Biocote Limited.

BioCote® ist das eingetragene Warenzeichen von Biocote Limited.